



Maisel Wochenblatt

Generalanzeiger für Meran, Mais und das Burggrafenamt

07



2. ENTEN RENNEN in der Passerstadt MERAN



SAMSTAG 20.04.2019

11.00 Uhr Sponsor-ENTEN-RENNEN

12.00 Uhr Glücks-ENTEN-RENNEN

13.00 Uhr Preisverteilung und Übergabe der Spenden

Veranstalter: MERANER SERVICE-CLUBS



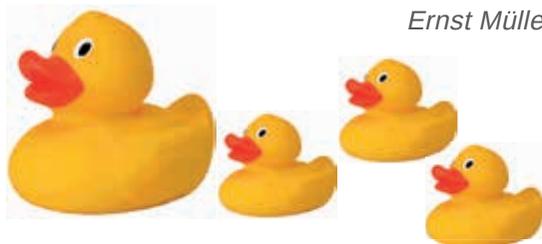
Editorial & Inhalt

Liebe Leserinnen, liebe Leser, haben Sie Ihre schon besorgt? Ihre Ente für das Entenrennen? Wenn nicht, dann wird es aber höchste Zeit, denn innerhalb Montag, 15. April muss die Ente bei Ladurner Hospitalia in der Max Valierstraße abgegeben werden. Ob Sie eine große Sponsorente oder eine kleine Glücksende nehmen, das spielt keine Rolle. Wichtig ist nur, dass Sie eine Ente am Start haben. Denn so unterstützen Sie die Meraner Service-Clubs bei ihrer Hilfe, die heuer dem Verein „Freiwillige im Familien- und Seniorenrendienst Lana“ zugutekommt. Ein Verein, der auf ehrenamtlicher Basis das „Essen auf Rädern“ zustellt, Begleitdienst für Menschen versieht, die aus gesundheitlichen Gründen zu Behandlungen gebracht werden müssen oder einfach nur, wo es Not tut, Gesellschaft leistet, mit einem Gespräch die Einsamkeit bekämpft. Im letzten Jahr, bei der ersten Ausgabe des Entenrennens, sind knapp 40.000,00 Euro zusammengekommen und wurden für verschiedene wohltätige Zwecke verwendet.

Dieses Jahr, so das Ziel der Service-Clubs, sollen es 600 Sponsor-Enten und 8.000 Glücksenden sein, die auf der Passer ihr Glück versuchen. Und Ihre Ente? Die ist sicher auch dabei, oder?

Ich wünsche Ihnen eine gute Zeit.

Ernst Müller



Inhalt

Editorial & Inhalt.....	03
Auf die Enten, fertig, los.....	04
Informationen aus der Gemeindeverwaltung.....	06
Konditorei Höfler in neuem Kleid.....	08
Schöner Umbau: Marlene's Trachtenstube.....	09
Festkonzert der Bürgerkapelle Obermais.....	10
Raika Meran unterstützt Vereine.....	11
Ehrungen bei der Maiser Bühne.....	12
Katholischer Arbeiterverein: neuer Vorstand gewählt.....	12
POS ist gut, SmartPos besser.....	13
Veranstaltungen in Algund.....	14
Warum langes Warten auch gesund sein kann.....	15
40. Jahreshauptversammlung Heimspflegeverein Obermais.....	16
AVS: Skitourtage in den Sextner Dolomiten.....	17
Frühlingsfest im Texelpark.....	18
Palliative Pflege und Betreuung.....	19
Maiser Service Blatt.....	20
Kleinanzeiger.....	20
Pfarnachrichten.....	24
Heiliges Grab in der Barbara-Kapelle.....	27
Fortbildung.....	28
Tic Tac Talent 2019.....	31
„Opa wird's schon richten“ war großer Erfolg.....	32
Therme Meran - Wiedereröffnung.....	33
Kolping Meran hat neuen Vorstand.....	33
Marlinger Kulturtag in Runde 12.....	34
Europa's Kichen Opening.....	34
Dein Sommer auf Meran 2000 zum Spezialpreis.....	35
Kindertheater ist Lernen, das Spaß macht.....	36
Tag der Sicherheit.....	37
Tipps für Bücherwürmer.....	38
Impressum.....	38
Leute von heute.....	39

O.: ... in ganz Italien gibbs koane Umleitungsschilder mehr ...

U.: ... warum sell?

St.: Die sein alle in Meran aufgestellt ...

Maiser Wochenblatt - Info-Box

nächste Ausgabe: Mittwoch, 24.04.2019

Redaktionsschluss: Freitag, 19.04.2019

Internet: www.wochenblatt.it

Kontakte:

Redaktion Ernst Müller 333 - 464 333 4

Werbung Robert Bernard 338 - 303 74 66

Werbung allgemein 0473 - 49 15 05

Verwaltung Helmuth Fritz 335 - 63 777 53

Fax 0473 - 49 15 03

Postanschrift: Pfarrgasse 2/b, 39012 Meran (BZ)

E-Mail

redaktion@wochenblatt.it

robert.bernard@wochenblatt.it

werbung@wochenblatt.it

verwaltung@wochenblatt.it

kultur in
meran
mais

KiMM



Veranstaltungen im KiMM

Mi. 10.04. | 20:00 Uhr

Aufführung Maiser Bühne: Irgendeppes stimmt do nit

Eine Komödie in 3 Akten von Ralf Kaspari

Regie: Stefanie Nagler

Kartenreservierung: Täglich von 15 - 18 Uhr

Tel. 331 493 25 93

letzte Aufführung:

So. 14.04. | 19:00 Uhr

Fr. 12.04. | 18:00 Uhr

Vollversammlung FCO

Sa. 13.04. | 10:00 bis 16:00 Uhr

Mädchen Flohmarkt

Do. 25. bis So. 28.04.

Kongress des Berufsverbandes Deutscher Internisten e.V.

Di. 30.04. | 19:00 Uhr

Kochkurs Urania Käsen für Anfänger

mit Micha Kuhn

Anmeldung: 0473-230219

So. 05.05.

Untermoaser Kirchtig

... und es geht weiter:

Am Samstag 12.04., 20.04. und 27.04.

können Sie sich vor dem **KiMM** von **Charly**

von 9:00 bis 13 Uhr Ihre

Messer schleifen lassen und auch

hochwertige Messer **käuflich erwerben**

KiMM

Raiffeisen

kultur in meran mais

Pfarrgasse 2 · 39012 Meran

T. 0473 49 15 01 www.kimm-meran.it



Auf die Enten, fertig, los

Zweites Meraner Entenrennen am Ostersonntag, den 20. April 2019 ab 11:00 Uhr

Gemeinsame Benefiz-Aktion der Service-Clubs der Stadt: Lions Club Meran Host, Rotary Club Meran, Soroptimist Club Merania, Kiwanis Club Meran, Rotaract Bozen sowie Round Table Bozen-Meran.

Das Ziel der Veranstalter: 600 Sponsor-Enten, 8.000 Glücksenten am Start.

Die Idee, auf der Passer ein Entenrennen zu veranstalten ist im Vorjahr voll aufgegangen und soll auch 2019 wiederholt werden. Knapp 40.000 Euro an Spendengeldern konnten beim 1. Meraner Entenrennen für verschiedene wohltätige Zwecke gesammelt und an soziale Initiativen überreicht werden.

Der Haupterlös des 2. Meraner Entenrennens geht an den Verein „Freiwillige im Familien- und Seniorendienst“ aus Lana für den Ankauf eines Personwagens. Damit ist es den über 200 Freiwilligen im Verein möglich, Senioren und Familien im Bereich der sozialen Betreuung zu unterstützen. Ob für die Zustellung von „Essen auf Rädern“, für Begleitedienste älterer Menschen, die Durchführung kleinerer handwerklicher Tätigkeiten oder die Unterstützung von Familien mit

Die weiteren Projekte und Initiativen aus dem sozialen Bereich aus dem Erlös des zweiten Entenrennens werden vor Rennbeginn bekanntgegeben.

Der Verein „Freiwillige im Familien- und Seniorendienst“ Lana:

Seit 2001 stellen Freiwillige des Vereins das Essen auf Rädern zu. 2001 waren es knapp 500, heute sind es 15.000 Essen auf Rädern im Jahr, die von den Freiwilligen verteilt werden. Der Dienst „Essen auf Rädern“ ist mehr als nur eine warme Mahlzeit, es ist ein liebebes Wort, ein kurzes Gespräch und für die Angehörigen ist es beruhigend, dass einmal am Tag jemand vorbei schaut.

In den ersten Jahren war dieser Dienst die Haupttätigkeit des Vereins. Im Laufe der Zeit kamen viele neue Aufgabengebiete dazu. Der Begleitedienst hat in den letzten Jahren immer mehr zugenommen, oft ist es den Angehörigen nicht möglich, die Mutter oder den Vater ins Krankenhaus, zum Arzt oder zu anderen Terminen zu begleiten. Hier springen Frei-

willige ein, bleiben bei der zu begleitenden Person. Heute bietet der Verein folgende Dienste an: Essenszustellung auf Rädern, Begleitedienste, Gesellschaft leisten, Unterstützung von Familien mit Kleinkindern u.a.m.

Nähere Informationen: www.freiwillige.it

Die Entenrennen am Ostersonntag 20. April

Das Sponsor-Enten-Rennen um 11:00 Uhr

Der Rennparcours befindet sich wiederum auf der Passer zwischen Post- und Theaterbrücke. Mit einer Spende von € 150 können Unternehmen, aber auch Privatpersonen – also Sponsoren – eine große Ente (29 cm) erwerben, (Startgebühr € 120 / Ankauf Ente € 30), diese dekorieren und bemalen und beim Wettstreit starten lassen. Enten, welche bereits im Vorjahr angekauft wurden, können mittels Zahlung einer Startgebühr von € 120 am Rennen teilnehmen.

Die große Sponsor-Ente wird von den Service-Clubs in verschiedenen Farben zum Verkauf angeboten. Die dekorierte Sponsor-Ente muss bis einschließlich **Montag 15. April** unter Vorweis der Zahlungsbestätigung **bei Ladurner Hospitalia, Max-Valier-Straße 3** in Meran abgegeben werden, damit sie am Rennen teilnehmen darf.

Beim Sponsor-Enten-Rennen werden die ersten 3 Plätze prämiert. Vertreter dieser Sponsoren dürfen sich auf ein gemeinsames Abendessen im Beisein des Meraner Bürgermeisters freuen.

Das Glücks-Enten-Rennen um 12:00 Uhr

Das Glücks-Enten-Rennen findet auf demselben Parcours im Anschluss an das Sponsor-Enten-Rennen statt (Größe der Enten: 8 cm). Eine entsprechende Rennlizenz samt Ente kann zum Preis von € 5,00 von allen Interessierten auch





noch am Renntag am Stand am Thermenplatz erworben werden. Gerade auch Unternehmen und Institutionen sind aufgerufen, durch den Kauf von Rennlizenzen für das Glücks-Enten-Rennen Gutes zu tun, etwa als nette Geste für die eigenen Mitarbeiter oder auch Geschäftspartner. Beim Glücks-Enten-Rennen werden die ersten 100 Plätze prämiert. Zu den Hauptpreisen zählen ein Mountainbike, Gutscheine für Hotelaufenthalte und SPA-Erlebnisse, Einkaufs- und Essensgutscheine und zahlreiche Sachpreise. Nähere Informationen unter www.entenrennen.it

Alle Teilnehmer am Glücks-Enten-Rennen, die keine Preise erzielen, dürfen sich bei Rückgabe der Rennlizenz am Stand der Service-Clubs am Thermenplatz über eine kleine Ente als Geschenk freuen.

Die Prämierung um 13:00 Uhr

Im Anschluss an das Entenrennen findet die Übergabe der erzielten Spendensumme an die verschiedenen Vereine und Institutionen auf dem Thermenplatz statt. Außerdem werden die 3 Preise für das Sponsor-Enten-Rennen, sowie die 100 Preise für das Glücks-Enten-Rennen vergeben.

Rahmenprogramm

Der Kiosk der Therme Meran am Thermenplatz sorgt für Getränke und Verpflegung, der Nettoerlös daraus wird vom Partner Therme Meran ebenfalls gespendet.

Neu 2019:

Wettbewerb „Die schönste Ente“

Die Kreativität der Sponsoren bei der ersten Ausgabe des Entenrennens war kaum zu bremsen, wie auch die Bilder auf diesen Seiten zeigen. Dieses Jahr soll erstmals die schönste Ente gekürt werden. Dazu muss die eigene Sponsor-Ente fotografiert und innerhalb 17. April als private Mitteilung an die Facebook-Seite

„GaradellePapereEntenrennen“

gesendet werden. Ziel ist es, die eigenen Freunde einzuladen, die eigene Ente zu „liken“. Die Ente mit den meisten „likes“ ist die Schönste und wird prämiert!

Veranstalter und Partner

Die Meraner Service-Vereine Lions Club Meran Host, Rotary Club Meran, Soroptimist Club Merania, Rotaract Bozen, Kiwanis Club Meran und Round Table Bozen-Meran organisieren und veranstalten gemeinsam dieses Benefiz-Entenrennen auf der Passer. Unterstützt werden sie von der Freiwilligen Feuerwehr Meran, der Therme Meran sowie dem Hotel Therme Meran.

NICHT VERGESSEN: Innerhalb Montag 15. April 2019 Abgabe Sponsor-Ente

Abgabe der dekorierten Sponsor-Ente bei **Ladurner Hospitalia, Max-Valier-Straße 3/A** in Meran. Zahlungsbestätigung oder Quittung unbedingt vorweisen.
Öffnungszeiten: MO-DO 8 – 12:30 / 14 – 18 Uhr – FR 8 – 14 Uhr

Vorverkaufsstellen Glücksenten

MERAN

- Shop Therme Meran – Thermenplatz 9
- olleTog – Sparkassenstraße 1
- Optik Wassermann – Freiheitsstraße 162
- Siebenföcher – Lauben 164
- J.P. Rösch – Lauben 203
- Apotheke Untermais – Romstraße 118
- Ladurner Hospitalia – Max-Valier-Straße 3/A
- Am Renntag direkt am Stand am Thermenplatz

LANA

- Mode Egger – Maria-Hilf-Straße 2
- Restaurant Oberwirt – Am Gries 2

PASSEIER

- Raiffeisenkasse St. Martin
- C&C Euromarkt – St. Leonhard

KONTAKT:

info@entenrennen.it
www.entenrennen.it
www.facebook.com/GaradellePapereEntenrennen

